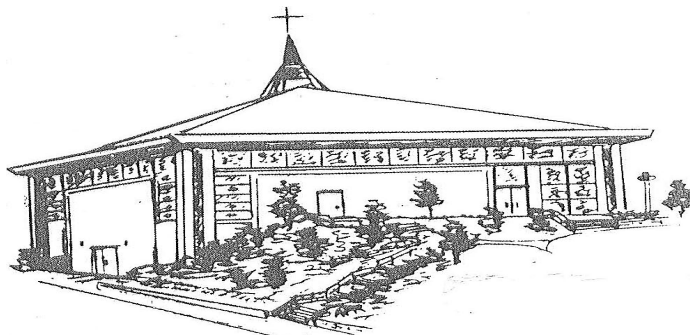


# Saint Agnes Church



# & Holy Trinity Church

St. Agnes Administrative Center  
622 St. Agnes Lane • West Mifflin, PA 15122-2925



Holy Trinity Administrative Center  
529 Grant Avenue Ext. • West Mifflin, PA 15122-3830

## ST. AGNES MASS INTENTIONS

### SUN -SEPT 11 - 24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

6:00p (Sat) - Delena Bevan (Family)  
8:00 - - Health of Josephine Andres (Pat DeLuca)  
11:00-Dec'd-Wanless, Seagal, D'Anna Fam's (M/M D'Anna)

### MONDAY - SEPT 12 - MOST HOLY NAME OF BVM

(8:00 - - Mass at Holy Trinity)

### TUESDAY - SEPT 13 - ST. JOHN CHRYSOSTOM

6:45-Special Intention-Dorothy Petrak (Ladies of Charity)

### WED - SEPT 14 - EXALTATION OF HOLY CROSS

(8:00 - - Mass at Holy Trinity)

### THURSDAY - SEPT 15 - OUR LADY OF SORROWS

6:45 - - Robert J. Andres (Egnitz and Baer Families)

### FRIDAY - SEPT 16 - SS. CORNELIUS & CYPRIAN

8:15 - - Ed Pavlan (Margaret Baker)

### SATURDAY - SEPT 17 - ST. ROBERT BELLARMINE

(8:00 - - Mass at Holy Trinity)

### SUN -SEPT 18 - 25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

6:00p (Sat) - Ralph & Rose Biagiarelli (Phyllis/Roseann)  
8:00 - - Chester Pasternak (Laura and Family)  
11:00 - - Paula Anne Smith

ADMINISTRATOR, Rev. Joseph R. Grosko  
PRINCIPAL, ST. AGNES SCHOOL

Sister Cynthia Wessel .....412-466-6238

### CONTACT INFORMATION:

Rectory - St. Agnes ..... 412-466-6545  
Rectory - Holy Trinity ..... 412-466-6545  
Social Hall - St. Agnes..... 412-466-5500  
Social Hall - Holy Trinity..... 412-466-9695  
St. Agnes Convent ..... 412-466-3554  
St. Agnes Website..... [www.stagneswm.com](http://www.stagneswm.com)  
Holy Trinity E-mail Address ..... [H.TRINITY@VERIZON.NET](mailto:H.TRINITY@VERIZON.NET)  
Holy Trinity Fax Number.....412-466-6968

NOVENA TO MOTHER OF PERPETUAL HELP MONDAYS  
AFTER THE 8:00 A.M. MASS AT HOLY TRINITY CHURCH

EPHESIANS IV — PRAYER & PRAISE  
ON FIRST AND THIRD MONDAYS  
AT 7:30 PM IN ST. AGNES CHURCH  
EVERYONE IS INVITED AND WELCOME

## HOLY TRINITY MASS INTENTIONS

### SUN -SEPT 11 - 24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

4:00p (Sat) - Mary Gasparovic - month's mind (Sisters)  
9:30 - - David Kovalcin & Brian Dale (Betty Clark)

### MONDAY - SEPT 12 - MOST HOLY NAME OF BVM

8:00 - - Eleanor Rusnak (Sisters)

### TUESDAY - SEPT 13 - ST. JOHN CHRYSOSTOM

(6:45 a.m. Mass at St. Agnes)

### WED - SEPT 14 - EXALTATION OF HOLY CROSS

8:00 - - Robert and Dolores Rae (Family)  
7:00p (vigil) - Living & Deceased of Faith Communities

### THURSDAY -SEPT 15 - OUR LADY OF SORROWS

(6:45 a.m. Mass at St. Agnes)

### FRIDAY - SEPT 16 - SS. CORNELIUS & CYPRIAN

(8:15 a.m. Mass at St. Agnes)

### SATURDAY - SEPT 17 - ST. ROBERT BELLARMINE

8:00 - - Genevieve Obringer (John & Pete Kolsis)

### SUN -SEPT 18 - 25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

4:00p (Sat) - Joseph/Anna Polinski (Mary Ann Polinski)  
9:30 - - Paul Cullen - birth (Family)

HOLY DAY MASSES: As scheduled.

RECONCILIATION: Saturdays at 5:30 p.m., St. Agnes and  
Holy Trinity, Saturdays at 3:30 p.m. (or by appt.)

BAPTISM: By appointment. Pre-Baptism preparation  
required. Arrange before birth.

MARRIAGE: Arrange 6 months in advance.

SICK & SHUTINS: Please call the Rectory.

NEW PARISHIONERS: Please register at Rectory.

## THE TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

If you feel downhearted today, you may need to give or receive forgiveness. You probably need both. Today we are inspired to grant forgiveness to others and then receive it from God for ourselves. In our first reading, we hear, "Wrath and anger are hateful things, yet the sinner hugs them tight." In contrast, God says, "Forgive your neighbor's injustice; then when you pray, your own sins will be forgiven." God mercifully forgives our sins as we forgive those who sin against us. In the Gospel, Peter asks how often we should forgive another person. Jesus replies, "Not seven times, but seventy-seven times"—meaning an infinite number of times. Then Jesus tells the parable of the servant who is forgiven a huge debt by his master. Yet this servant fails to forgive small debts owed to him by other servants, so the master hands him over to the torturers as punishment. What is the message? Let us forgive others, with God's help, and then rejoice because "As far as the east is from the west, so far has the Lord put our transgressions from us."



—What offense can you forgive someone today, and what forgiveness will you ask of God for yourself?—

The *Second Collection* this weekend, September 10th/11th at Holy Trinity and St. Agnes is the *Bishop's Education Fund* that gives support to our Diocesan Catholic Schools and particularly St. Agnes School.

### — MARK YOUR CALENDAR —

- Sunday, Sept 11th..... ST. AGNES GROUP PICTORIAL DIRECTORY after 11:00 a.m. Mass  
Wed, Sept 14th..... OUR LADY OF SORROWS VIGIL MASS - Holy Trinity, 7:00 p.m.  
Sunday, Sept 18th..... CATECHETICAL SUNDAY  
Sept 18th..... ST. VINCENT DE PAUL MEETING, Holy Trinity, after 9:30 a.m. Mass  
Sept 25th..... HOLY TRINITY GROUP PICTORIAL DIRECTORY after 9:30 a.m. Mass  
Sunday, Nov 20th..... FEAST OF CHRIST THE KING  
Sunday, Nov 27th..... FIRST SUNDAY OF ADVENT  
Nov 27th..... THIRD EDITION OF THE ROMAN MISSAL BEGINS

**PLEASE NOTE:** ALL PHONE CALLS CAN ONLY BE RECEIVED AT HOLY TRINITY PARISH OFFICE, 412-466-6545.

*Ephesians IV* meet every first and third Monday at St. Agnes at 7:30 p.m.

**LOWER THE AVENUE OF FLAGS** - on Tuesday, September 20th, 9:00 a.m. - 12:00 noon.

Also, volunteers are needed for this special project and delicious lunch will be thereafter served to all.

**HOLY TRINITY MEN'S CLUB MEETING** - on Wed., September 21st, 7:00 p.m., Social Hall.

**HOLY TRINITY MEN'S CLUB RIVERS CASINO TRIP** - on Tuesday, September 27th. The cost is \$23. The bus departs church parking lot at 9:00 a.m. and departs the Casino at 4:00 p.m. Join us for coffee and donuts at 8:00 a.m. Call George Miteff at 412-466-5062. Deadline September 15.

*Holy Hour for Vocations, St. Agnes Church, Tuesday, September 13th, 7:00 p.m.*

***Social Halls of St. Agnes and Holy Trinity*** are available for rentals for *showers, baptisms* and *confirmations* and *repasts of funerals*. Reservations can be made by calling **Jason Bevan** for St. Agnes at 412-708-4042 and at Holy Trinity Rectory, 412-466-6545. Early reservations can be made six months previous to your special event. Reservations are not accepted for weddings or graduations.

**Please note:** Pictorial Group Pictures for the various ministries of Holy Trinity will be taken on Sunday, September 25th following the 9:30 Mass in the Social Hall.

~ Mass in Honor of Our Lady of Sorrows ~

The McKeesport-West Mifflin Slovak Cultural Committee is planning a Slovak-English Mass in honor of **Our Lady of Sorrows, Patroness of Slovakia**, on **Wednesday, September 14th**, at **Holy Trinity Church**, 529 Grant Avenue Ext., West Mifflin. A **prelude of Slovak Hymns in honor of Mary** will be sung **starting at 6:45 p.m.** preceding the 7:00 p.m. Mass.

A social will follow in the church social hall, featuring **potato dumpling haluski, noodles and cabbage, kolbassi and sauerkraut, ceregi and beverages.**

Further information may be obtained by calling **Sister Irene Benyak at 412-751-1673, Len Potemra at 412-672-6265 or Holy Trinity Rectory at 412-466-6545.**



~ PLEASE PRAY FOR PRIESTLY AND RELIGIOUS VOCATIONS ~

**PICTORIAL DIRECTORY MINISTRY PICTURES FOR ST. AGNES/HOLY TRINITY PARISHES**

Group pictures of the following ministries will be taken on **September 11th after the 11:00 a.m. Mass** in the **Social Hall** by *George Krevy* for the *Pictorial Directory*. The groups are: **Pastoral Council, Folk Group, Eucharistic Ministers, Lectors, Finance Council, Music Ministry, Ladies of Charity, Liturgical Arts Ministry, Grounds Ministry, Ushers, and Altar Servers.** Please plan on being here **after the 11:00 Mass on September 11th.** *We really value your service and would like you to be included in the Pictorial Directory. If we missed any group please notify Sister Cynthia at 462-466-6238.*

Group pictures for Holy Trinity Parish will be taken on **Sunday, September 25th after the 9:30 Mass in the Social Hall** by *George Krevy* for the *Pictorial Directory*. Please assure your presence in our Directory by making the arrangements to be present for these Pictorial pictures.

**SANCTUARY CANDLE AT HOLY TRINITY...IN MEMORY OF MARY GASPAROVIC (FAMILY)**

**RELIGIOUS INSTRUCTIONS—FINAL REGISTRATION**

All children attending public schools, particularly from the **1st to the 8th Grade** are expected to be registered in the **CCD Program**, that is, the *Confraternity of Christian Doctrine*. Classes will be held at either **Holy Spirit Church in West Mifflin or St. Rita Church in Whitaker.**

Classes for **1st through 8th grade** are held at **St. Rita's on Sunday morning 10:30-11:30 a.m.** The fee is **\$25 or \$45 for two or more children.** *Please register in St. Agnes Social Hall after Mass this weekend or call Sister Charlotte at 412-461-5787.*

At **Holy Spirit** classes for **Kindergarten-4th grade** are held on **Sunday morning 9:30 to 10:45;** classes for **5th graders** are held on **Tuesday evenings from 7:00-8:15 p.m.** Please register in **St. Agnes Social Hall** after Mass this weekend or **call Mrs. Coccoaro at 412-346-0475.** The registration fee is **\$20.** Please register this week so both programs can be prepared for you. **The first class is the week of Sept. 18th.**



*Hearty congratulations to Christopher and Christine Gavron, the parents of OLIVIA IRENE, in the Baptism of their daughter at Holy Trinity!*

*Welcome to our Faith Community.*

**DUQUESNE UNIVERSITY'S FALL OPEN HOUSE** will be held on **Sunday, September 18th**, from **8:00 a.m. to 1:00 p.m.** (*Registration begins at 8:00 a.m.*) This is an opportunity for current high school seniors from all religious denominations and their families to speak with representatives from admissions, financial aid, academic departments and administration. During the day, there will be many opportunities to learn about college admissions procedures, classes, majors and career possibilities. **Register with Duquesne's Office of Admissions online at [www.duq.edu/admissions](http://www.duq.edu/admissions) or at 412-396-6222.**

## ***A Prayer of Remembrance***

*Almighty and Ever-Loving God, we remember September 11, 2001, and pray for all those who were affected by the terrible events of that day. We remember, with love and respect, all of those who went tragically to their deaths.*

*We remember those who still suffer from their injuries of that day ten years ago and pray for their recovery. We remember the still grieving families and friends and all who lost loved ones.*

*Gracious Lord, comfort all who mourn, embrace all those in sorrow, give courage to all who suffer. Continue to console them in the hope that all who trust in You will find peace and rest in Your Eternal Kingdom. Bless them with Your presence and surround us all with Your love.*

*God of peace, who vindicates all injustice, bless all those defending and protecting our country and its ideals of freedom and liberty. God of all nations, look with love on this world and on its people. Restore tranquility to all nations and less the work of Your creation.*

*Heavenly Father, answer our prayer and bring us hope through Christ, Your Son. May Your kingdom of justice and of peace reign and may the earth be filled with Your glory. Amen*



*Flowers at Holy Trinity Church  
in Honor of Blessed Mother*

In Memory of **DAVID KOVALCIN**  
and **BRIAN DALE (In memory of 9/11)**

*(Betty Clark)*

and **ELEANOR RUSNAK (Sisters)**

**ENJOY BOOKS** are available,  
**\$27** after Mass in **St. Agnes Social Hall**  
or call the **School Office, 412-466-6238.**

## Please Pray for Our Beloved Sick

Weekly, the bulletin lists our sick, shut-ins, and hospitalized. *If you wish to add or alter this listing, please call the Parish Offices, so that we can have our special listing updated.* Your cooperation, visits, and daily prayers are deeply appreciated.

### Holy Trinity

**Maria Alzo, Patricia Brevko,  
Anna Cmar, Marie Cmar, Helen Gambal,  
Mary Lisa Holzwarth, Joseph Kirch,  
Diane Kovalsky, Anne Kushan, Agnes Magdic,  
Justine Mantich, Marcella Muha, Ethel Palyo,  
Mary Pavlik, Ann Sabo, John Sabol,  
Ray Shahen, Margaret Shimko,  
Margaret Svirbel, Martha Vasil,  
Ann Yonek, Robert Zeok**

### St. Agnes

**Jean Abels, Josephine Andres,  
Alberta Buchleitner, Gabrielle CiFaldi,  
Roy Cochrane, Patricia DeLuca, Florence  
Dugan, Irene Fontanese, Edward Godec,  
Steve Grochalski, John Gruber,  
Martha Gruber, Mary Elizabeth Hudick,  
Gene Johnson, Roberta Johnson, Richard  
Jordan, Roberta Karichko, Marilyn Koehler,  
Robert Kosko, Dorothy Kostovny,  
Victor Merritt, Joe Milko, Laura Pasternak,  
Dorothy Petrak, Jean Saunders, Brian  
Saunders, Rudy Saunders, Glenn Steimer,  
Marie Steiner, Rose Ann Thomas, Paul Thomas**

## Weekly Collections

### ST. AGNES — September 4, 2011

\$ 3,859.00 - - Sunday Offertory

\$ 550.00 - - Parish Share Program

PSP Assessment-2011 ..... \$ 22,232.00

Amount Collected PSP ..... \$ 15,117.00

Monthly School Subsidy ..... \$ 6,167.00

REMEMBER OUR PARISH SHARE PROGRAM CAMPAIGN

~~ REMEMBER ST. AGNES CHURCH  
AND HOLY TRINITY CHURCH IN YOUR WILL ~~

### HOLY TRINITY — September 4, 2011

\$ 2,133.00 - - Sunday Offertory

\$ 971.00 - - Parish Share Program

PSP Assessment-2011 .....\$ 22,074.00

Amount Collected PSP .....\$ 10,931.00

MEMORIALS IN MEMORY OF YOUR LOVED ONES ARE  
BEING ACCEPTED FOR THE ONGOING PROJECTS